

# TOYOTOMI



## Manual de Instrucciones

Versión Español

## Oil Filled Radiator

OH2000

# 1

## Advertencias de seguridad

1. Este aparato está diseñado para uso doméstico, solamente, y no debe ser utilizado para ningún otro propósito o cualquier otra aplicación, tales como para uso no doméstico o en un entorno comercial.

2. Este aparato puede ser utilizado por niños con edades comprendidas a partir de 8 años en adelante y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucción acerca del uso del aparato en un modo seguro y entienden los peligros involucrados. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.

3. Los niños deberán ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

4. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada de modo semejante, para evitar peligrosos.

5. Advertencia: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador. El siguiente símbolo advierte que no se debe cubrir el aparato



6. El calentador no debe situarse inmediatamente por debajo de un tomacorriente.

7. No utilice este calentador en el entorno inmediato de un baño, ducha o piscina.

8. Este calentador se llena con una cantidad precisa de aceite especial.

9. La reparación que requiere la apertura del recipiente de aceite ha de ser realizada por el fabricante o su agente de servicio, solamente, quien debe ser contactado si hay fugas de aceite.

10. Durante el desguace del calentador, siga las regulaciones relacionadas con la eliminación del aceite.

11. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados, a menos que estén supervisados de forma continua.

12. Los niños mayores de 3 años y menores de 8 años podrán encender/apagar el aparato sólo cuando haya sido colocado o instalado en su posición operativa normal prevista y se les haya dado supervisión o instrucción acerca del uso del aparato en un modo seguro y entiendan los peligros involucrados.

13. Los niños mayores de 3 años y menores de 8 años no podrán enchufar, ajustar o limpiar el aparato o llevar a cabo el mantenimiento por parte del usuario.

#### PRECAUCIÓN

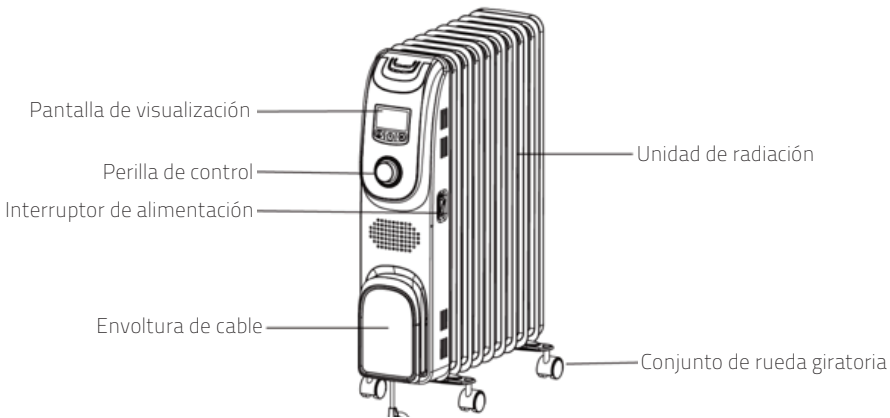
Algunas partes de este producto pueden volverse muy calientes y provocar quemaduras. Se debe prestar atención especial donde los niños y personas vulnerables están presentes.

# 2

## Instrucciones de Seguridad

1. Apague el aparato y retire el enchufe cuando no lo utiliza y antes del montaje, desmontaje, o limpieza.
2. Siempre utilice y guarde el calentador en la posición vertical.
3. No instale este calentador cerca de cortinas u otros materiales combustibles, ya que podría causar riesgos de lesiones o incendios.

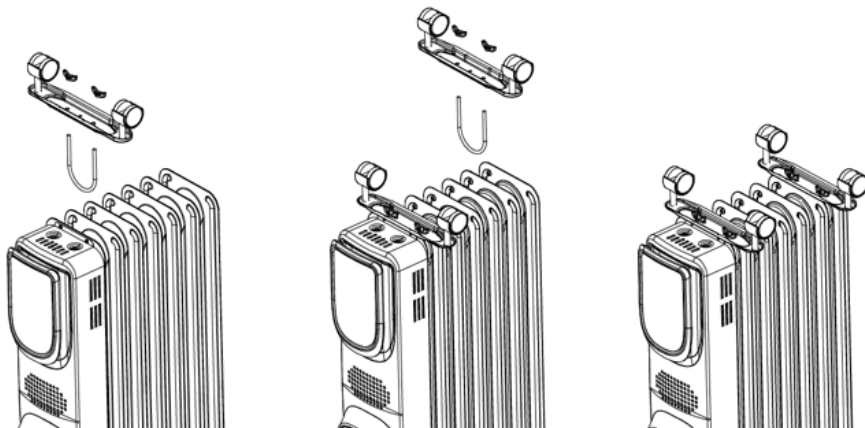
## Piezas



# 3

## Montaje

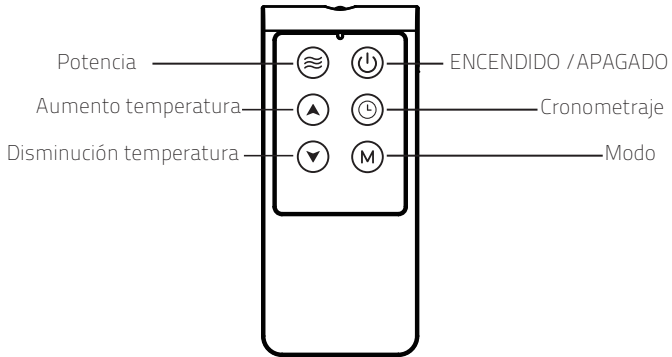
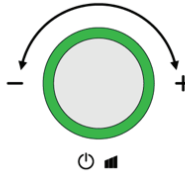
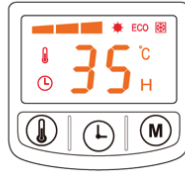
1. Dé vuelta el calentador al revés.
2. Posicione la placa de montaje de rueda giratoria entre las aletas de extremo.
3. Fíjelas al calentador apretando las tuercas de mariposa provistas.
4. Dé vuelta el calentador y deje el aceite establecer el nivel durante unos minutos antes del uso.

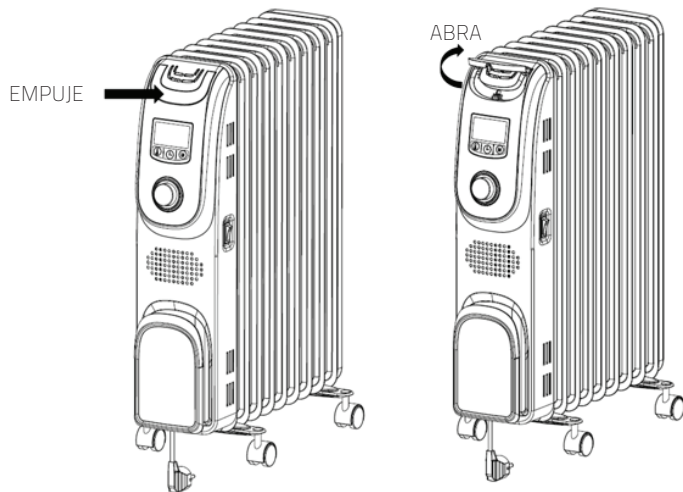


# 4


## Operación

Encienda el calentador, pulse el Interruptor de Alimentación en el lado inferior a la posición ENCENDIDO, el indicador de alimentación se enciende y el zumbador emite sonidos para entrar en el estado en espera.








## ENCENDIDO/APAGADO

En el Modo en Espera, pulse la perilla (o el botón  en el controlador remoto), el calentador entra en el Modo Normal, funciona con la máx. potencia, y ajusta la temperatura a 35° de forma automática, o se recupera al último Estado en Espera (Nota: cuando no se desconecta la alimentación). Pulse la perilla de forma repetida hasta que el calentador vuelva al Estado en Espera.




## Conmutación de modos

En el Modo Operativo, pulse el botón  (o el botón  en el controlador remoto), el calentador se conmuta entre el Modo Normal – Modo de Calentamiento Rápido – Modo de Ahorro Energético – Modo Anticongelación – Modo Normal.




## Conmutación de niveles

En el Modo Normal, pulse la perilla (o el botón  en el controlador remoto) de forma repetida para conmutar entre Alto (naranja) --- Medio (verde) --- Bajo (rojo) --- APAGADO --- Alto (naranja).

## Configuración de temperatura

En el Modo Normal, pulse el botón  (o el botón  en el controlador remoto) para verificar la temperatura de configuración actual, y el icono de temperatura  parpadea. Gire la perilla para ajustar la temperatura de configuración, saldrá de la interfaz de consulta de configuración de forma automática si no se opera durante 3s, y mostrará la temperatura de configuración.


## Cronometraje ENCENDIDO


En el estado APAGADO, pulse el botón  (o el botón  en el controlador remoto) para entrar en la interfaz de consulta de cronometraje, el icono de tiempo de configuración y cronometraje  parpadea. Gire la perilla para ajustar el tiempo de configuración, saldrá de la interfaz de consulta de configuración de forma automática si no se opera durante 3s. Cuando la configuración es 0, cancela el cronometraje ENCENDIDO. Tras llegar al tiempo ENCENDIDO de cronometraje, el calentador se enciende de forma automática y funciona en el último Estado en Espera. El rango de configuración de tiempo es 0-24h, y el paso de ajuste es 1h.


## Cronometraje APAGADO


En el estado ENCENDIDO, pulse el botón (o el botón en el controlador remoto) para entrar en la interfaz de consulta de cronometraje. Gire la perilla para ajustar el tiempo de configuración, saldrá de la interfaz de consulta de configuración de forma automática si no se opera durante 3s. Cuando la configuración es 0, cancela el cronometraje APAGADO. Tras llegar al tiempo APAGADO de cronometraje, el calentador entra en el último Estado en Espera de forma automática y deja de funcionar. El rango de configuración de tiempo es 0-24H, y el paso de ajuste es 1h.

## Introducción al Modo

Modo Normal  : en este modo, el calentador funciona a nivel de configuración, tras llegar a la temperatura de configuración, deja de calentar y la temperatura de configuración parpadea.

Modo de Calentamiento Rápido  : en este modo, el calentador funciona con normalidad, el nivel y la temperatura de configuración no son ajustables, el calentador funciona a temperatura de configuración por defecto (35°) y el círculo de luz del indicador indica el color rojo.

Modo de Ahorro Energético  : en este modo, el calentador funciona con normalidad, el nivel y la temperatura de configuración no son ajustables, el calentador funciona a temperatura de configuración por defecto (22°). (En el Modo de Ahorro Energético, si la temperatura de configuración parpadea, esto significa que el calentador está en el estado operativo de preservación del calor con ahorro energético). El círculo de luz del indicador indica el color verde.

Modo Anticongelación  : en este modo, pulse la perilla para ajustar el nivel, pero la temperatura de configuración no es ajustable, el calentador funciona a temperatura de anticongelación por defecto (5°). (En el Modo Anticongelación, si la temperatura de configuración parpadea, esto significa que el calentador está en el estado operativo de preservación del calor con anticongelación). El círculo de luz del indicador indica el color naranja.

## Función de Memoria

Cuando la alimentación del calentador no se desconecta o el calentador se mantiene en el Modo en Espera, puede memorizar el último modo operativo y la temperatura de configuración y funciona a temperatura de configuración tras el encendido, los datos de memoria se reconfigurarán si la alimentación del calentador se desconecta, y la temperatura de configuración del calentador se recuperará a la configuración por defecto (Modo Normal, alta, la temperatura de configuración es 35°) cuando se enciende.

# 5


## Limpieza y Mantenimiento

Asegúrese de que el calentador esté desenchufado desde el tomacorriente de la red eléctrica y haya sido refrigerado a la temperatura ambiente antes de limpiarlo.

Limpie el calentador con un paño humedecido y séquelo por completo antes de utilizarlo de nuevo.

## ESPECIFICACIONES

Valor nominal: 220-240V~50Hz, 2000W

	<p><b>Eliminación Correcta de este producto</b></p> <p>Este símbolo indica que este producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos en todas partes de la Unión Europea. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, recíclolo de forma responsable para potenciar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte con el minorista donde compró el producto. Ellos podrán aceptar este producto para su reciclaje ecológico.</p>
---	--

Pedimos disculpas por las molestias causadas por menores inconsistencias en estas instrucciones, que podría ocurrir como resultado de la mejora y el desarrollo del producto.

# 6

## Garantía

## GARANTÍA

Este producto Toyotomi tiene una garantía de 24 meses desde la fecha de compra en cuanto a errores de fabricación, de materiales y de calidad. Esta garantía sólo será válida si se siguen las indicaciones de las instrucciones de uso. En caso de producirse daños por mal uso o uso inadecuado, o por haber utilizado servicios de personas no autorizadas, la garantía perderá su vigencia.

La presente póliza de garantía no se hará efectiva de producirse cualquiera de las siguientes situaciones:

- Daños, roturas, o defectos de funcionamiento provocadas por un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- La garantía no cubre partes quebradas o accesorios dañados.
- Dar al producto un uso comercial o industrial.
- Conexión incorrecta del producto a la red de energía domiciliaria.
- Maltrato, desconocimiento, y/o desobediencia a las instrucciones y advertencias del producto, (lea cuidadosamente el manual de instrucciones y advertencias del producto) o recambio de piezas o partes legítimas o alternativas de cualquier tipo efectuadas por personal no autorizado o, en general cualquier condición de uso que el sentido común indique riesgo de daño para el artefacto o para el consumidor.

Para hacer efectiva esta póliza de garantía, en conformidad a lo dispuesto en el inciso 6 del artículo 21 de la ley 19.496 deberá llevar el producto, junto con la boleta de compra, al servicio técnico Toyotomi.

TOYOTOMI brand is officially registered by Toyotomi Co., Ltd., in Japan

IMPORTADO POR TOYOTOMI CHILE

FONO: 600 586 5000 e-mail: [info@toyotomi.cl](mailto:info@toyotomi.cl)

SERVICIO TÉCNICO TOYOTOMI

FONO: 600 586 5000 e-mail: [serviciotecnico@toyotomi.cl](mailto:serviciotecnico@toyotomi.cl)

[www.toyotomi.cl](http://www.toyotomi.cl)

**TOYOTOMI**



[www.toyotomi.cl](http://www.toyotomi.cl)